

# notre



DOSSIER p.8-11

## Nouvelle année, solidarité !

Noël à la Mairie  
p.6

Clara Collinet,  
championne de tennis  
de table dans le 12<sup>e</sup>  
p.16

Brochure détachable :  
Où trouver de l'aide  
dans le 12<sup>e</sup> ?

## VOS SERVICES EN MAIRIE

**Mairie du 12<sup>e</sup>** 01 44 68 12 12  
130, avenue Daumesnil  
Métro Dugommier  
Bus 29 et 87  
Stations Vélib n° 12109, n° 12028,  
n° 12027, n° 12029

**Service des Affaires Générales et de l'Enfance (SAGE)** 01 44 68 12 12  
Lundi - vendredi : 8h30 - 17h et jeudi :  
8h30 - 19h30

**Service de l'État-Civil** 01 44 68 12 12  
Lundi - vendredi : 8h30 - 17h et jeudi :  
8h30 - 19h30  
Le samedi : 9h - 12h30, uniquement  
pour les déclarations de naissance,  
de reconnaissance d'enfant et de décès

**Service des Élections** 01 44 68 12 12  
Lundi - vendredi : 8h30 - 17h  
et jeudi : 8h30 - 19h30 - 1<sup>er</sup> étage

**Relais Informations Familles**  
01 44 68 12 12  
Lundi - vendredi : 8h30 - 17h  
et jeudi : 8h30 - 19h30

**Relais Informations Logement Habitat**  
01 44 68 12 12  
Lundi - vendredi : 8h30 - 17h  
et jeudi : 8h30 - 19h30

**Caisse des écoles** 01 44 74 33 80  
contact@cдетparis12.fr  
Au Relais Information Famille  
Lundi - vendredi : 8h30 - 17h

**Le Médiateur de la Ville de Paris à votre écoute**  
Le correspondant du Médiateur  
de la Ville de Paris dans le 12<sup>e</sup> tient  
une permanence en Mairie le lundi de 14h  
à 17h, sur rendez-vous à l'accueil

**Propreté** 01 43 41 74 44

**Encombrants** 39 75  
teleservices.paris.fr/ramen/  
La Ville de Paris met à disposition des  
particuliers un service d'enlèvement  
gratuit des encombrants du lundi au  
samedi.

**Aide aux droits des étrangers**  
Le collectif de vigilance Paris 12<sup>e</sup> pour les  
droits des étrangers - RESF - propose une  
permanence sans rendez-vous d'aide et  
d'orientation aux droits des étrangers  
pour les personnes habitant, scolarisées  
ou travaillant dans le 12<sup>e</sup> arrondissement,  
le samedi matin, de 10h à 12h, dans la salle  
de réunion du conseil de la Mairie du 12<sup>e</sup>.  
Contact numéro d'urgence : 07 81 72 46 40

## LES ÉLU·ES

**La Maire**  
**Emmanuelle Pierre-Marie**  
@EPierreMarie  
Maire du 12<sup>e</sup> arrondissement  
Conseillère de Paris

**Les adjoint·es à la Maire**  
**Richard Bouigue**  
@RichardBouigue  
Premier Adjoint. Quartier Bel-Air Sud, économie,  
attractivité, commerces, architecture et  
patrimoine

**Anouchka Comushian**  
@anouchcomushian  
Jeunesse et vie étudiante

**Mathieu Delmestre**  
@mdelmestre  
Quartier Aligre-Gare de Lyon, mobilités  
et transports

**Jeanne Dallot**  
@DallotJ  
Quartier Bercy, petite enfance

**Pierrick Paris**  
@Pierrick\_Paris  
Quartier Jardin de Reuilly, prévention, sécurité  
et tranquillité publique

**Manon Havet**  
@ManonHavet  
Transition écologique, espaces verts  
et condition animale

**Nicolas Rouveau**  
@NicolasRouveau  
Quartier Nation-Picpus, urbanisme durable  
et ville résiliente

**Isabelle Rocca**  
@isabelle\_rocca  
Affaires scolaires, nouveaux apprentissages,  
parentalité et familles

**Guy Tabacchi**  
@g\_tabacchi  
Budget, finances, équipements de proximité,  
affaires générales, économie sociale et solidaire  
et économie circulaire

**Éléonore Slama**  
@Eleonore\_S  
Quartier Bel-Air Nord, logement, lutte contre  
les inégalités et contre l'exclusion

**Christophe Teisseire**  
@TeisseireChris3  
Transformation de l'espace public, végétalisation,  
voirie et valorisation des déchets

**Fadila Taïeb**  
@FadilaTaieb  
Culture et démocratie locale

**Les Conseiller·ères d'arrondissement  
délégué·es**

**Nizar Belghith**  
@Nizar\_Belghith  
Quartier Vallée de Fécamp, Budget Participatif

**Mailys Derenemesnil**  
@M\_Derenemesnil  
Vie associative

**Sébastien Marque**  
Mémoire et anciens combattants

**Margaret Kopoka**  
Santé, inclusion des personnes en situation  
de handicap et accessibilité

**Les Conseiller·ères de Paris**  
**Nicolas Bonnet-Oualdji**  
@NicolasBonnetO  
Conseiller délégué auprès de la Maire du 12<sup>e</sup>  
arrondissement chargé des sports

**Sandrine Charnoz**  
@SCharnoz  
Adjointe à la Maire de Paris en charge des sociétés  
d'économie mixte et des sociétés publiques  
locales. Conseillère déléguée auprès de la Maire du  
12<sup>e</sup> arrondissement chargée de l'innovation sociale

**Emmanuel Grégoire**  
@egregoire  
Premier adjoint à la Maire de Paris en charge de  
l'urbanisme, de l'architecture, du Grand Paris et  
des relations avec les arrondissements

**Alice Coffin**  
@alicecoffin  
Conseillère de Paris. Conseillère déléguée auprès  
de la Maire du 12<sup>e</sup> arrondissement chargée de  
l'égalité femme-homme et de la lutte contre  
les discriminations

**Jacques Martial**  
@JKTM19  
Conseiller de Paris chargé des Outre-Mer.  
Conseiller délégué auprès de la Maire du 12<sup>e</sup>  
arrondissement chargé de l'égalité des chances

**Pénélope Komits**  
@PKOMITES  
Adjointe à la Maire de Paris en charge de  
l'innovation et de l'attractivité. Conseillère  
déléguée auprès de la Maire du 12<sup>e</sup> arrondissement  
en charge des seniors, des personnes âgées  
et de la solidarité

**Jean-Luc Romero-Michel**  
@JeanLucRomero  
Adjoint à la Maire de Paris en charge des droits  
humains, de l'intégration et de la lutte contre  
les discriminations. Conseiller délégué auprès  
de la Maire du 12<sup>e</sup> arrondissement chargé  
du tourisme et de l'artisanat d'art

**Les élu·es de l'opposition municipale**

**Corinne Atlan-Tapiéro**  
@C\_ATLAN\_TAPIERO  
Conseillère d'arrondissement

**Franck Margain**  
@FranckMargain  
Conseiller de Paris

**Françoise Marcin**  
@FrancoiseMarcin  
Conseillère d'arrondissement

**Valérie Montandon**  
@VMontandon  
Conseillère de Paris

**Matthieu Seingier**  
@mseingier12  
Conseiller d'arrondissement

**Sandrine Mazetier**  
@S\_Mazetier  
Conseillère d'arrondissement

### RESTEZ INFORMÉ·E DES DERNIÈRES ACTUALITÉS DU 12<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT

**Sur les réseaux sociaux**    @Mairie12Paris

**Newsletter** Pour recevoir la lettre d'information hebdomadaire de la Mairie du 12<sup>e</sup>,  
contactez-nous par mail à l'adresse

 [mairie12@paris.fr](mailto:mairie12@paris.fr)  [mairie12.paris.fr](http://mairie12.paris.fr)



## SOMMAIRE

- ◀ RETOUR EN IMAGES **P.4-7**
- 📁 DOSSIER **P.8-11**
- 🚶 MOBILITÉ VOIRIE **P.12-13**
- 👤 ÉDUCATION JEUNES **P.14-15**
- 🏃 12<sup>e</sup> SPORT **P.16**
- ! À DÉCOUVRIR **P.17-19**

## NOUS RETROUVER



**L**e 12<sup>e</sup> arrondissement est résolument solidaire. Que ce soient les bénévoles des structures qui s'engagent tous les jours pour venir en aide aux plus démunis·es d'entre nous ou celles et ceux qui aident ou donnent spontanément, la générosité est présente partout autour de nous.

Cette solidarité et cette générosité sont encore plus visibles lors des périodes des fêtes de fin d'année qui voient les initiatives personnelles et collectives se multiplier. Nous avons voulu plus spécifiquement leur rendre hommage dans ce numéro. De tels engagements inspirent et obligent les élu·es que nous sommes à toujours placer notre action sous le signe de la justice sociale. Dans notre arrondissement, personne ne doit être laissé au bord du chemin.

La situation sanitaire, qui dure depuis deux ans maintenant, nous a contraint·e·s à nous réinventer et à transiger sans arrêt avec les restrictions imposées par la situation. Celle-ci a été encore plus difficile pour les personnes les plus précaires, en particulier pour celles qui vivent dans nos rues.

Nous ne remercierons jamais assez celles et ceux qui ont su s'investir lorsque c'était le plus difficile. Que la nouvelle année soit à votre image : chaleureuse, joyeuse, passionnée, altruiste, tout en douceur et courageuse. En un mot, solidaire.

**Emmanuelle Pierre-Marie**

Maire du 12<sup>e</sup> arrondissement de Paris

• Directrice de la publication : Emmanuelle Pierre-Marie •  
 Rédaction en chef : Raphaël Lopoukhine, Maël Coutand •  
 Conception / Mise en page : Parimage • Couverture : Erwan Floc'h • Photos : Erwan Floc'h, Valentina Camu, Mairie du 12<sup>e</sup>, Un Nouveau Sourire • Impression : Imprimé en France sur papier PEFC par Paragon à 97 000 exemplaires • Distribution : Adrexo, Mairie du 12<sup>e</sup> • Adresse : 130, avenue Daumesnil 75012 Paris • Téléphone : 01 44 68 12 12

*Conformément à la volonté de l'équipe municipale de vous fournir une information claire et indépendante, ce magazine ne contient pas d'encarts publicitaires.*





2 OCTOBRE

## Café des parents rue Guillaumot

Très beau succès pour le Café des parents, organisé par les parents d'élèves, qui se tenait sur la rue aux écoles Guillaumot. L'occasion de faire un retour sur la rentrée dans une ambiance festive, avec des jeux pour les enfants !



6 OCTOBRE

## Conférence de partage

Après une interruption due à la situation sanitaire, les réunions de la conférence de partage, qui rassemblent dans un esprit de dialogue, les représentant-es des religions, cultes, philosophies et associations laïques présent-es dans l'arrondissement ont pu reprendre en octobre.

11 NOVEMBRE

## Commémoration de l'armistice du 11 novembre 1918

La Maire du 12<sup>e</sup> arrondissement, Emmanuelle Pierre-Marie a commémoré, au cours d'une cérémonie, l'armistice du 11 novembre, rappelant l'importance de la Paix avec les associations d'anciens combattants, les sapeurs-ses pompier-es, les policier-es et les jeunes de l'arrondissement.



1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE

## Déjeuner -croisière des séniors du 12<sup>e</sup>

Organisé par le Centre d'Action Sociale de la Ville de Paris du 12<sup>e</sup> arrondissement, un déjeuner-croisière a réuni plusieurs dizaines de participant-es pour une croisière au fil de l'eau, sur la Seine.

3 DÉCEMBRE

## Remise des diplômes du Brevet des Collèges aux élèves du Collège Paul Verlaine

Accompagnée de plusieurs élu-es, Emmanuelle Pierre-Marie, Maire de l'arrondissement, a remis leurs diplômes à des élèves du collège Paul Verlaine, dans la salle des fêtes de la Mairie. Un moment solennel pour le premier diplômé de leur parcours scolaire.



## Une première édition réussie de « Noël en Vert et Solidaire »

Afin de bien démarrer les fêtes de fin d'année, la Mairie du 12<sup>e</sup> a lancé le 27 novembre 2021 « Noël en Vert et Solidaire » : une journée d'évènements et d'activités pour célébrer cette période particulière ensemble et de manière responsable. Malgré la pluie et le froid, les habitantes et habitants de tous les âges sont venu-es participer en nombre, des étoiles plein les yeux.



Le 12<sup>e</sup> a célébré les fêtes de fin d'année tout en écologie et en solidarité. Entre collecte de jouets, ateliers zéro déchet, spectacles gratuits, jeu de piste, cluedo géant et stands en tous genres, la Mairie du 12<sup>e</sup> a proposé le 27 novembre une journée complète pour donner un avant-goût de Noël dans de très bonnes conditions sans oublier les plus démunis. Elle s'est ponctuée par le décompte des enfants de l'arrondissement pour illuminer les installations responsables du parvis de la Mairie.



En attendant le début du concert de jazz, les familles découvrent les illustrations réalisées sur les sapins fabriqués à partir de bois de récupération.



L'orchestre de jazz Big Band de l'association La Camillienne était présent pour réchauffer les habitantes et habitants.



À l'abri de la pluie, les enfants et leurs parents apprennent à réaliser des décorations de Noël zéro déchet, avec La Maison du Zéro Déchet.

## Une scénographie de Noël responsable

Afin de limiter l'impact des fêtes de fin d'année sur l'environnement, la Mairie du 12<sup>e</sup> s'est notamment fixée comme objectif de remplacer d'ici 2026, par des alternatives durables, tous les sapins coupés présents dans l'espace public de l'arrondissement. La scénographie du parvis de Noël a été le premier chantier engagé en ce sens. Les sapins de la Mairie du 12<sup>e</sup> sont :

- › sans décoration éphémère et jetable ;
- › fabriqués à partir de bois de récupération (aucun arbre n'a été coupé spécifiquement pour cette installation) ;
- › éclairés par des lumières peu énergivores ;
- › réutilisés d'année en année.

Pour la deuxième année consécutive, l'œuvre d'art fabriquée par des artisans du Viaduc des Arts, et composée de différents sapins imaginés par des enfants de l'école Bignon, a été installée.

Issues d'un projet pédagogique, des silhouettes de sapin d'essences différentes ont été dessinées par les écolières et écoliers après un atelier sur la diversité des conifères dans la nature. Chaque silhouette de cette forêt de 14 sapins indique le nom de l'essence ainsi que le prénom de l'enfant qui l'a dessinée.



La façade de la Mairie est éclairée à l'aide d'ampoules LED qui limitent la consommation d'énergie tout en préservant la magie de Noël.



Cette année, les sapins responsables ont été illustrés par Pauline Escot et Virgen, deux illustratrices parisiennes.

## Le 12<sup>e</sup>, arrondissement solidaire

L'opération de la Nuit de la Solidarité 2021 a permis de dénombrer 307 personnes vivant dans la rue dans le 12<sup>e</sup> arrondissement hors Bois de Vincennes et 112 dans le Bois. Il n'est dès lors pas étonnant que l'esprit solidaire soit si fortement ancré chez nombre de ses habitantes et habitants. Si l'hébergement des sans-abri est une compétence de l'État, de nombreux acteurs se mobilisent, soutenus par la Ville de Paris, la Mairie d'arrondissement et leurs partenaires, afin de tout faire pour trouver les solutions les plus adaptées à la situation de chacun-e.

### Le centre d'action sociale de la Ville de Paris

L'antenne locale du Centre d'action sociale de la Ville de Paris propose son accompagnement aux Parisien·nes en difficulté. Il délivre notamment les aides sociales municipales aux personnes âgées, aux personnes en situation de handicap, aux familles et aux Parisien·ne.s isolé·es. Il instruit les demandes de prise en charge des frais d'hébergement en établissement médicosocial et les demandes d'allocation personnalisée d'autonomie.

### Prendre rendez-vous avec un travailleur social :

Pour prendre rendez-vous avec une travailleuse sociale ou un travailleur social, adressez-vous au service social départemental polyvalent de votre arrondissement, situé 108 avenue Daumesnil, du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00

**Téléphone : 01 44 68 62 00**

### L'hébergement d'urgence

Bien que l'hébergement d'urgence relève de la compétence de l'État, la Ville de Paris met plusieurs locaux vides à disposition des associations afin de contribuer à l'accueil des personnes concernées et accompagne la création de centres d'hébergement d'urgence (CHU).

C'est notamment le cas du CHU sur le site de Bercy Charenton, qui accueille depuis quatre ans plus de 300 personnes. C'est également le cas du « Pavillon de la Terrasse ». Longtemps laissée à l'abandon, cette bâtisse du 19<sup>e</sup> siècle située en bordure sud du bois de Vincennes, à proximité de Saint-Maurice, a été réhabilitée par la Mairie de Paris en novembre 2020 afin d'améliorer la prise en charge des sans-abri vivant dans le bois. La gestion en a été confiée à l'association Emmaüs-solidarité, auparavant déjà chargée des maraudes dans le bois de Vincennes. Le pavillon propose 22 places d'hébergement ainsi qu'une halte de nuit.



### Les Maraudes

Les différentes maraudes du 12<sup>e</sup> se composent :

- › de maraudes d'intervention sociale associatives avec des acteurs comme Aurore, Emmaüs ou Aux Captifs la Libération ;
- › de maraudes interdisciplinaires composées de plusieurs spécialistes (travailleur/euses sociales, infirmier-es, psychologues) ;
- › de maraudes liées à des institutions (Ville de Paris, Préfecture de Police, RATP, Samu Social)
- › de maraudes spécialisées : accès au droit avec les maraudes du Barreau de Paris, à la Santé avec Médecins du Monde.
- › de maraudes bénévoles, avec des acteurs comme la Chorba, la Croix-Rouge Française, la Protection Civile de Paris, le Secours Populaire, le Secours Catholique, le Relais 59...



### Vous souhaitez vous engager ?

La Ville de Paris a créé un lieu de ressources ouvert à toutes celles et ceux qui souhaitent s'engager : La Fabrique de la Solidarité, située au 8 rue de la Banque (2<sup>e</sup>).

**Du mardi au vendredi, de 13h à 17h**  
**[www.paris.fr](http://www.paris.fr)**

- › Si vous êtes témoin d'une situation d'urgence vitale  
**Appelez le 15.**
- › Pour une demande d'hébergement d'urgence  
**Appelez le 115.**

### Un Nouveau Sourire : quand les jeunes du 12<sup>e</sup> s'engagent

Créée le 1<sup>er</sup> octobre 2021 par des jeunes maraudeurs et maraudeuses venu-es des 12<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> arrondissements, l'association Un Nouveau Sourire intervient en complète coordination avec le Relais 59, qui les héberge. Chaque soir, ils préparent un repas chaud qu'ils distribuent ensuite à pied. Des entreprises privées s'impliquent à leurs côtés. L'association, soutenue par la Mairie du 12<sup>e</sup>, accepte les dons en espèce mais aussi en nature (vêtements chauds, produits d'hygiène, denrées non périssables, etc.).

**Contactez-les sur les réseaux sociaux !**



## Le Guide de la Solidarité

Édité à 110 000 exemplaires, ce guide Solidarité à Paris a été conçu et réalisé pour répondre aux difficultés que les personnes en grande précarité ou sans domicile fixe rencontrent dans leur vie quotidienne.

Cette nouvelle édition Hiver 2021-2022 recense de manière plus générale toutes les actions mises en place afin de répondre aux difficultés que les Parisiennes et Parisiens peuvent rencontrer dans leur vie courante.

Organisé en six parties, le guide permet à chacun-e de s'informer sur ses droits, de savoir où trouver le service adéquat, de bénéficier des dispositifs d'aide alimentaire ou d'hébergement, de mieux connaître les possibilités d'accès aux soins ou encore les solutions de réinsertion sociale et professionnelle.

Le guide de la solidarité est particulièrement utile aux équipes de maraudes qui peuvent orienter et conseiller les personnes qu'elles rencontrent pour tous leurs besoins : santé, alimentation, hygiène, logement d'urgence, bagagerie etc.

Retrouvez **ici** le Guide de la solidarité édité par la Ville de Paris



## La 5<sup>e</sup> édition de la Nuit de la Solidarité le 20 janvier 2022

Paris organisera la 5<sup>e</sup> édition de la Nuit de la Solidarité le 20 janvier 2022.

L'objectif de cette démarche, initiée par la Ville de Paris il y a quatre ans, est d'aller à la rencontre des personnes sans-abri pour mieux connaître leur situation et leurs besoins et afin de fédérer l'ensemble des partenaires pour mieux agir contre l'exclusion.

Le 25 mars dernier, la Nuit de la Solidarité avait permis de recenser 2829 personnes vivant dans la rue alors que 32300 places d'hébergement, de nuitées hôtelières et de dispositifs de mise à l'abri localisés sur le territoire parisien étaient ouvertes la nuit du 25 au 26 mars 2021.

**Pour participer à la Nuit de la Solidarité, rendez-vous sur [paris.fr](https://paris.fr) !**

### MICRO-TROTTOIR

## Et vous quel est votre geste de solidarité de fin d'année ?

**Nous sommes allés à la rencontre des habitant-es du 12<sup>e</sup>**



**Claude**, infirmière retraitée :

*J'essaye d'aider toute l'année et encore plus pendant les fêtes : je prépare des sandwiches pour celles et ceux qui ont faim, j'en accompagne d'autres à l'hôpital. Ce sont des personnes que je rencontre accidentellement dans l'arrondissement. J'ai été infirmière et je crois qu'on ne cesse jamais de vouloir aider les gens.*



**Jean**, Retraité :

*Je fais des gestes toute l'année, pas forcément pour les fêtes. Je fais des dons à des organismes caritatifs qui luttent contre la pauvreté. Pour moi, c'est important. Les dons sont utiles !*



**Paula**, boulangère :

*Quand quelqu'un est malade, on peut toujours compter sur moi ! Je donne un petit quelque chose aux ami-es ou à la famille quand il y a un malade. Et puis bien sûr, je donne toujours un peu d'argent dans le métro. C'est important de s'entraider !*



**Igor**, conducteur de métro :

*Je donne régulièrement aux personnes dans le besoin, tout au long de l'année. Mais c'est vrai que je donne plus en fin d'année. C'est l'esprit de Noël !*

## INTERVIEW

# « Lutter contre la déshumanisation »

**Corinne Taieb est la Responsable de la Coordination des Maraudes de l'Est Parisien, au Samusocial de Paris, dont les bureaux sont situés dans le 12<sup>e</sup> arrondissement, à proximité du Bois de Vincennes.**



### Quelle est la situation de la solidarité dans le 12<sup>e</sup> ?

Le 12<sup>e</sup> est un arrondissement extrêmement riche en termes de solidarité. C'est l'arrondissement qui compte en effet le plus d'acteurs de la Veille Sociale, de structures (Espace Solidarité Insertion (ESI)/Accueil de jour) et d'équipes de maraudes. C'est aussi l'arrondissement qui compte le plus d'initiatives citoyennes pour venir en aide aux personnes qui vivent dans la rue.

C'est en partie lié au nombre très important de personnes en grande précarité, notamment autour des gares ou du Bois de Vincennes, mais pas uniquement. Il y a un vrai écosystème solidaire dans le 12<sup>e</sup>.

### Je suis un-e habitant-e du 12<sup>e</sup> qui souhaite m'engager, que dois-je faire ?

Tout d'abord, la première chose à faire avant de s'engager, c'est de se demander pourquoi. Savoir exactement ce qui nous meut et ce qui nous pousse. Ensuite, il faut savoir ce qu'on est prêt à

mettre dans cet engagement. Un engagement, c'est fort. Ça peut être très prenant physiquement, mais aussi émotionnellement. Il faut savoir ce qu'on est prêt à donner, à quel point on peut être bouleversé par des scènes de rues parfois difficiles. Cela signifie aussi parfois donner du temps, beaucoup de temps, que l'on passe en maraude ou dans des réunions parfois assez longues, une régularité est attendue.

Il faut aussi savoir quelle cause et quels publics nous tiennent particulièrement à cœur : les enfants, les femmes, les exilé-es, les mineurs, les grand-es exclu-es...

Une fois ce travail effectué, on peut approcher une association. Dans le 12<sup>e</sup>, nous avons l'embarras du choix. Il faut souvent remplir un formulaire en ligne, suivre une formation et très vite, on devient bénévole.

### Quel est l'impact de la crise sanitaire sur les personnes qui vivent dans la rue ?

L'impact a été gigantesque. Le premier confinement a été une épreuve pour beaucoup de personnes qui vivent dans la rue. Ce n'est pas tant la maladie que la situation qui était difficile. Du jour au lendemain, les commerces ont fermé et les rues se sont vidées. Elles se sont retrouvées prisonnières de la rue. Celles et ceux qui comptaient sur la mendicité ont perdu d'un coup leurs seules sources de revenu.

La santé mentale des personnes de la rue a été sévèrement impactée. Du côté des associations, elles ont été particulièrement résilientes et adaptables pour faire face à cette situation inédite. Aujourd'hui, les gestes barrières sont assez respectés et la situation est presque « revenue à la normale », malgré la cinquième vague.

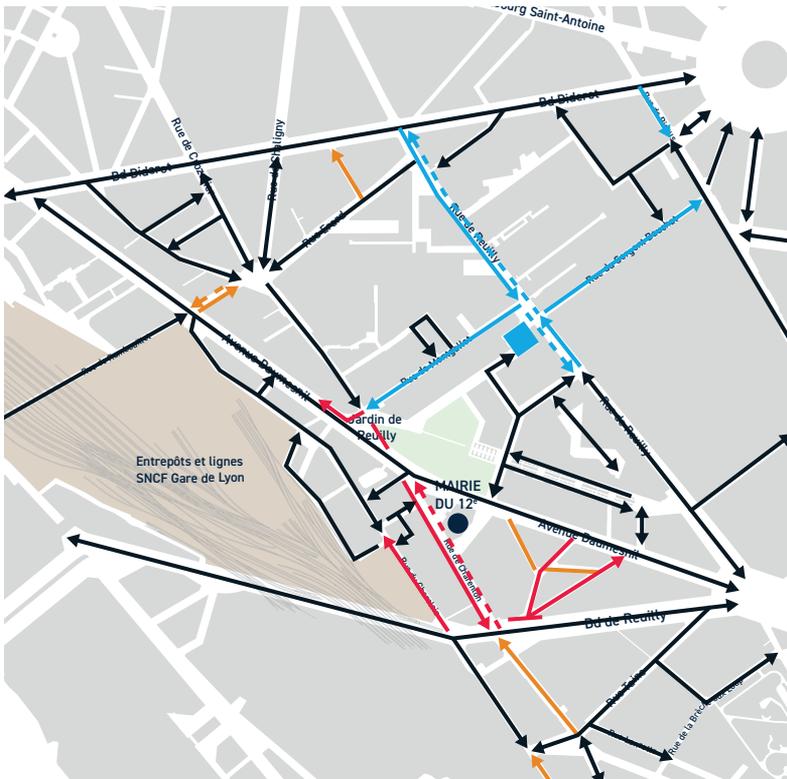
### Que faire si je vois une personne en difficulté dans la rue ?

En cas d'urgence vitale, il faut évidemment appeler le 15 et rester sur place en pratiquant les gestes de premiers secours si on les connaît.

Hors urgence, la première chose à faire, c'est ne pas détourner le regard ou ignorer la personne que l'on a face à soi. Regarder dans les yeux, rendre un bonjour, c'est déjà lutter contre la déshumanisation que ressent toute personne qui vit dans la rue.

Ensuite, il ne faut pas hésiter à se renseigner sur les besoins des personnes. Parfois, elles n'ont besoin de rien, parfois d'un peu d'eau, de nourriture ou encore de compagnie, mais elles peuvent avoir besoin d'assistance, un numéro d'urgence existe le 115. Il faut respecter le libre arbitre de chacun. Il est impossible de loger une personne contre son gré.

La solitude est l'un des pires maux de la rue. La briser c'est déjà s'engager.



**Phase 1 / du 17 au 28 janvier 2022**

- Sens de circulation
- - - Couloir de bus

**Phase 2 / Été 2022**

- Sens de circulation
- - - Couloir de bus
- Piétonnisation de la place Monod

**Phase 3 / 2022-2023**

- Sens de circulation
- - - Couloir de bus

**Sens de circulation inchangé**

Plus d'informations à venir sur le site internet de la mairie du 12<sup>e</sup> : <https://mairie12.paris.fr/>

## Bientôt un quartier Jardin de Reuilly transformé

D'avril à juin 2021, une large consultation a été menée dans le quartier Jardin de Reuilly afin de recueillir les idées des habitant-es au sujet de la transformation de leur espace public. Entre végétalisation, piétonisation, développement des mobilités douces et apaisement de la circulation, un projet ambitieux va émerger courant 2022 grâce à la mobilisation des citoyennes et citoyens de l'arrondissement.

### Embellir votre quartier : une nouvelle méthode

Grâce au dispositif parisien Embellir votre quartier, la transformation de l'espace public et la lutte contre le dérèglement climatique se mènent à l'échelle du lieu de vie des habitant-es. Cette approche participative par territoire permet de mieux organiser les interventions en concentrant les chantiers sur une même période.

Dans le 12<sup>e</sup> arrondissement, Jardin de Reuilly est le premier quartier concerné (le quartier d'Aligre – Gare de Lyon viendra ensuite). Pendant un processus de quatre mois, les riverain-es ont activement proposé des centaines d'idées pour améliorer leurs rues.

### La concertation en chiffres



**287**  
PARTICIPANT-ES



**209**  
CONTRIBUTIONS



**3**

RÉUNIONS PUBLIQUES



**1307**  
VOTES SUR LA  
PLATEFORME  
IDEE.PARIS

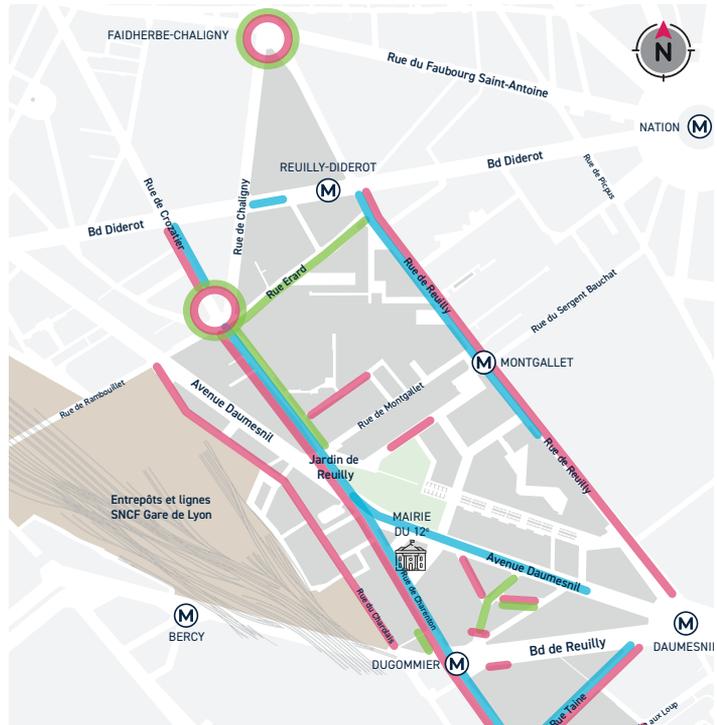


**2**

ATELIERS GENRE  
ET ESPACE PUBLIC  
AVEC L'ASSOCIATION  
À PLACES ÉGALES

### Rue de Charenton : la première vélorue d'Île-de-France

Parmi les mesures les plus ambitieuses de la métamorphose à venir figure une révision profonde du plan de circulation, pour inverser la hiérarchisation de la place dévolue aux différents modes de déplacement et favoriser les plus vertueux. Cette refonte se structure autour d'une action en particulier : transformer en vélorue la rue de Charenton entre Bastille et Daumesnil, par tronçons, d'ici 2023. L'axe, libéré du trafic de transit, deviendra prioritaire pour les vélos et libèrera de la place pour les piéton-nes. La rue de Reuilly sera quant à elle mise en sens unique en maintenant un double sens bus. Des aménagements cyclables verront le jour au niveau de la rue Taine ou de l'avenue Daumesnil, en attachant une attention particulière à la sécurisation des carrefours.



■ Plantation d'arbres et végétalisation    
 ■ Vélos et bus    
 ■ Apaisement de la circulation et/ou reconquête de l'espace public en faveur des piéton-nes

### 80 nouveaux arbres dans l'espace public

Pour rafraîchir les rues et améliorer le cadre de vie, une végétalisation massive sera engagée. Parmi les 80 arbres prévus dans le quartier, une dizaine viendront agrémenter la rue Dubrunfaut et 25 pour la rue Énard, qui sera elle-même complètement revue dans son équilibre entre déplacements actifs et motorisés, tout comme la place du Colonel Bourgoïn et la nouvelle place Sarah Monod.

Ces aménagements seront complétés par l'élargissement des trottoirs ainsi que leur désencombrement d'obstacles physiques ou visuels pour améliorer le déplacement des personnes en situation de handicap. Les passages piétons seront quant à eux dotés de bandes podotactiles.

Suivez les phases du chantier sur [mairie12.paris.fr](http://mairie12.paris.fr)

### CALENDRIER PRÉVISIONNEL

<p><b>Depuis l'été 2021</b> ÉTUDES TECHNIQUES</p>	<p><b>Premier trimestre 2022</b> TRAVAUX PRÉALABLES ET AMÉNAGEMENT DE LA PLACETTE RUE DE REUILLY AU CROISEMENT DE LA RUE DU FAUBOURG SAINT-ANTOINE MISE EN ŒUVRE DES PREMIÈRES MESURES DU PLAN DE CIRCULATION</p>	<p><b>2022-2023</b> RÉALISATION DES AMÉNAGEMENTS RÉVISION GLOBALE DU PLAN DE CIRCULATION</p>
---	---	--

### LE NOUVEAU PLAN DE CIRCULATION PAR ÉTAPE

<p><b>Fin janvier 2022</b> APAISEMENT DES RUES DE CHARENTON, CHAROLAIS, DUBRUNFAUT ET DUGOMMIER</p>	<p><b>Été 2022</b> APAISEMENT DU SECTEUR REUILLY</p>	<p><b>2022-2023</b> APAISEMENT DU SECTEUR COLONEL BOURGOÏN/ERARD ET SECTEUR TAINE/CHARENTON</p>
---	--	---



# XENOS/ΞΕΝΟΣ !

Depuis septembre 2020, le collège Paul Verlaine est engagé dans un projet d'échange scolaire Erasmus+ avec le 2<sup>e</sup> collège de Koropi dans la banlieue d'Athènes. Le projet est intitulé XENOS (en grec ΞΕΝΟΣ), ce qui signifie à la fois l'étranger-e, le/la réfugié-e ou l'hôte-se, mais qui est aussi un acronyme pour : xénophilie, éducation, numérique, odyssee et scène.

À l'origine, une relation épistolaire entre les élèves des deux écoles. Puis, très vite, une entente immédiate entre les deux équipes pédagogiques, française et grecque. Un projet Erasmus + (voir encadré) baptisé « Xenos, nous sommes tous des étrangers ».

**Le projet Erasmus + est un programme de la Commission Européenne qui soutient et finance les pratiques innovantes en terme d'éducation dans un but de coopération internationale.**

Le projet s'articule notamment autour du théâtre, avec deux voyages des élèves français-es chez les grec-ques et vice-versa, prévus au cours de l'année 2022.

Xenos est un nom en forme d'acronyme qui dessine tous les enjeux de ce partenariat européen.

**Xénophilie** : (du grec xenos- [ξένος], « étranger, inconnu » et -philia [φιλία], « amour »), au cœur du projet, le mot désigne un goût prononcé pour les aspects culturels et civilisationnels étrangers à sa propre nation, ce que le projet permet de cultiver chez les élèves.

**Éducation :** Les participant-es sont éduqué-es et sensibilisé-es aux valeurs communes européennes. Une quarantaine d'élèves volontaires sont inscrits à l'atelier théâtre du collège Verlaine, ainsi qu'à l'ensemble vocal de Mme Henao et au club « Φ » (le Phi de Philhellènes) de Mme Foulon et Mme Robert. En Grèce, une trentaine d'élèves participant à un atelier culturel qui promeut la francophonie est encadrée par trois enseignants et la principale du collège.

**Numérique :** Outil privilégié tout au long du projet avec notamment la plateforme « Twinspace » de l'action européenne « eTwinning », il permet d'échanger, collaborer, produire et communiquer entre pairs mais aussi avec toute personne concernée ou intéressée par le projet.

**Odyssée :** La mobilité est un levier puissant pour faire découvrir aux élèves d'autres façons de vivre mais aussi un patrimoine culturel commun. Ce n'est pas seulement un voyage scolaire mais une aventure, pour des Ulysse d'aujourd'hui, qui retournent aux sources de l'Union européenne et de ses valeurs « de respect de la dignité humaine, de liberté, de démocratie, d'égalité, (...) y compris des droits des personnes appartenant à des minorités ». (art. 2 du traité de Maastricht).

**Scène :** Le théâtre est un langage universel, celui du corps et des mots. Il est né en Grèce et il fonde les valeurs de l'humanisme européen. À partir de l'étude des Suppliantes d'Eschyle, un travail de réflexion et d'adaptation sur la question des réfugié-es est mené. Si l'histoire est écrite par les vainqueurs et par les hommes, Eschyle fait exception à la règle en explorant les notions de démocratie et de droit d'asile à travers la question féminine. Une œuvre toujours actuelle.



## Clara Collinet, une championne de tennis de table dans le 12<sup>e</sup>

**Née le 4 octobre 2006 dans le 12<sup>e</sup> arrondissement, Clara Collinet a débuté le tennis de table à 7 ans et les compétitions à 9 ans. 4<sup>e</sup> aux Eurominichamps, le championnat d'Europe des moins de 12 ans en 2018, elle est médaillée de bronze en double aux championnats de France benjamines et cadettes. Licenciée au club de l'Espérance de Reuilly, considéré comme l'un des meilleurs de Paris, Clara est soutenue par la cellule « accompagnement des sportifs parisiens » de la Ville de Paris.**

### Comment t'es venue ta passion du tennis de table ? Quelles sont tes ambitions ?

J'ai découvert le tennis de table pendant les ateliers bleus qui étaient proposés à l'école élémentaire Lamoricière et pendant mes vacances d'été dans un club de vacances. J'ai commencé en club à l'Espérance de Reuilly, club du 12<sup>e</sup>, à l'âge de 7 ans. Mon souhait est de continuer à progresser, sachant qu'aujourd'hui je suis 3<sup>e</sup> au classement national de mon année d'âge (2006) et 194<sup>e</sup> au classement national toutes catégories d'âge.

### Peux-tu nous raconter comment se passe une compétition ?

J'ai des compétitions quasiment toutes les semaines avec des déplacements sur l'ensemble de la France, j'arrive généralement sur place la veille ou le matin même. Ces compétitions peuvent durer sur l'ensemble du weekend, en individuel ou uniquement sur l'après-midi si c'est un match par équipe. En général, je suis présente une heure et demie avant le démarrage de la compétition.

### Parle-nous de ton club, quelle importance a-t-il eu dans ta carrière ?

J'ai commencé le tennis de table à l'Espérance de Reuilly.

J'y suis toujours licenciée, c'est le club qui m'a permis d'atteindre le niveau que j'ai aujourd'hui. Je l'adore avant tout pour son ambiance familiale, ici, tout le monde se connaît et tout le monde est bienvenu-e ! C'est familial, mais c'est exigeant, celles et ceux qui le souhaitent peuvent vraiment s'investir et progresser.

Je représente le club pour les compétitions individuelles (au plus haut niveau national) et en compétitions par équipes avec l'équipe Féminines qui évolue en Nationale 2 (3<sup>e</sup> plus haut niveau national).

J'encourage tous les enfants qui veulent découvrir ce sport à venir rencontrer nos entraîneuses et entraîneurs !

### Comment arrives-tu à concilier la compétition et l'école, les ami-es ?

J'ai la chance d'avoir pu intégrer le CREPS de Châtenay-Malabry ce qui permet d'avoir des horaires adaptés au sein d'un lycée et de pouvoir m'entraîner environ 15h par semaine ; j'y ai beaucoup d'ami-es et en ai aussi gardé de ma scolarité dans le 12<sup>e</sup>.

### Quel est ton rapport au 12<sup>e</sup> ? Ton endroit préféré de l'arrondissement ?

Je suis née dans le 12<sup>e</sup>, y suis allée à l'école primaire et y ai fait une partie de mon collège. Cet arrondissement, c'est ma maison, c'est chez moi ! Quand j'ai un peu de temps libre j'aime bien aller me promener au bois de Vincennes ou encore à la coulée verte et à Bercy Village. Des endroits où j'arrive à me ressourcer et à faire le vide avant une compétition !

**Espérance de Reuilly  
26 Bd Carnot, 75012 Paris  
01 43 45 01 06  
<http://www.reuillytt.fr/>**



## UGOP est sur les ondes...

Active sur le territoire du 12<sup>e</sup> arrondissement depuis 2017, l'association UGOP propose à travers le Pavillon Culturel, situé rue Édouard Robert, un espace culturel et numérique dédié à tous-tes.



P - Studio radio

UGOP – Studio radio

Lieu d'échange et de partage, le Pavillon Culturel souhaite favoriser le lien intergénérationnel via la culture, les arts et le numérique. Composé de différents espaces tels que des salles d'activités polyvalentes mais également d'une cuisine, d'un studio d'enregistrement et d'un studio radio avec régie vidéo, l'association propose différentes activités **artistiques** et accueille des jeunes du CP à la terminale pour l'**accompagnement à la scolarité** (CLAS - contrat local d'accompagnement à la scolarité). Autre mission de son pôle animation, **le soutien à la parentalité**. Un samedi par mois, la structure reçoit des parents afin de les soutenir dans leur rôle. Ces groupes de paroles sont menés par des intervenants de l'EPE IDF (École des Parents et des Éduca-

teurs d'Île-de-France). Le Pavillon Culturel s'impose aujourd'hui comme un espace incontournable du 12<sup>e</sup> arrondissement.

Le Pavillon Culturel héberge également Ugop Radio, la radio de proximité du 12<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Ugop Radio permet aux habitant-es de découvrir les ressources de leurs quartiers déclinés sous différents formats: des podcasts, des reportages filmés mais aussi des directs du lundi au vendredi à travers l'émission quotidienne « Le12<sup>e</sup>n2heures ». La Web-radio accueille tous les jours pendant l'émission un invité en lien avec le douzième arrondissement. Ugop Radio se positionne aussi en tant que relais des aspirations locales, à travers des émissions mensuelles



©UGOP - Pôle animation

UGOP – Pôle animation



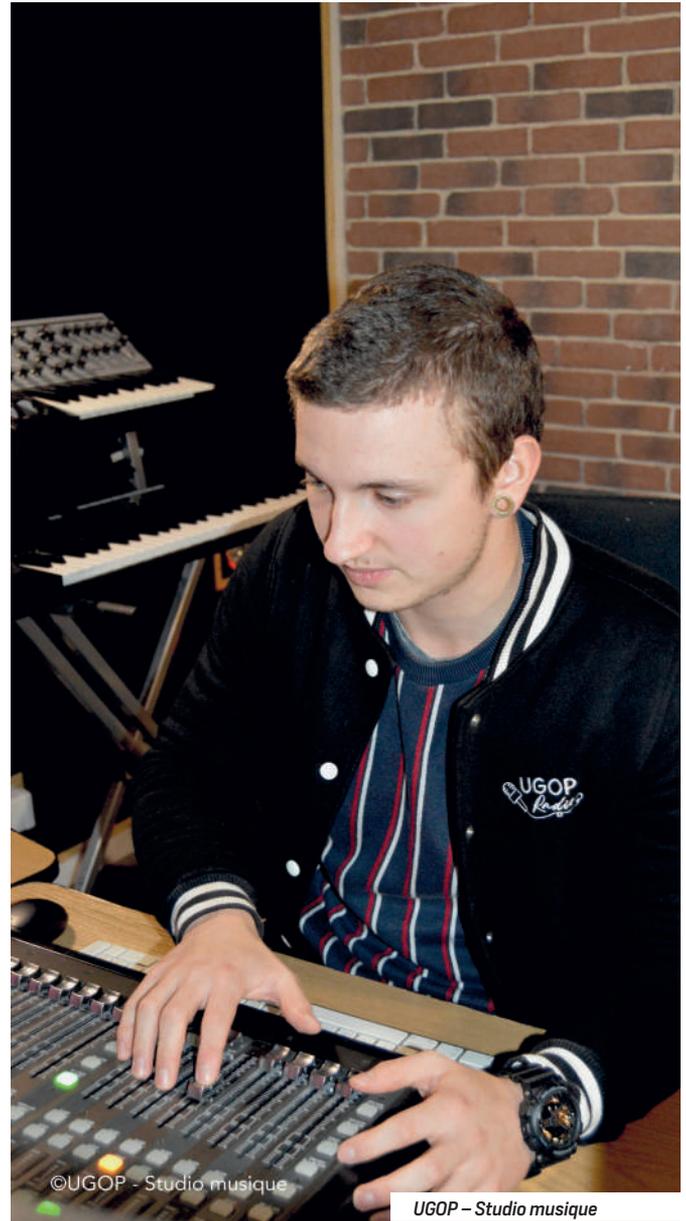
©UGOP - Cuisine

UGOP – Cuisine



©UGOP - Studio musique

UGOP – Studio musique



©UGOP - Studio musique

UGOP – Studio musique

dont les sujets sont en adéquation avec les préoccupations et les envies des habitant-es. L'ambition d'Ugop est de tendre le micro à celles et ceux qui n'ont pas ou peu la parole.

Créée en 2018, Ugop Radio se veut être aujourd'hui un média à la fois innovant et d'hyperproximité. Plus que cela, UGOP Radio accompagne les habitant-es dans leur quotidien en leur proposant de passer des annonces, de participer à des jeux concours, et de transmettre des dédicaces mais surtout permettre

aux habitant-es d'interagir entre eux. En effet, renforcer le lien entre citoyen.nes et les acteurs du monde associatif est au cœur de la ligne éditoriale de UGOP Radio.

**Adresse : 14 Rue Edouard Robert, 75012 Paris**  
**Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 13h30 à 19h**

**Contact Pavillon : 06 52 65 32 97**

**Contact Ugop Radio : 07 52 05 85 72**

**Mail : asso.ugop@gmail.comt**

## AGENDA

### › Le prochain conseil d'arrondissement

aura lieu le mardi 25 janvier à 19h.

Lieu à confirmer selon la situation sanitaire.

### › Le prochain conseil de Paris

aura lieu du 8 au 11 février.

## 19 FÉVRIER

**Début des vacances scolaires**

## 8 MARS

**Journée internationale des Droits des Femmes**

## 19 MARS

**Journée du souvenir et du cessez-le-feu du 19 mars 1962 mettant fin à la guerre d'Algérie et aux combats en Tunisie et au Maroc**

## 25, 26, 27 MARS

**Sidaction 2022**

## 12 Points de Collecte de sapins dans le 12<sup>e</sup> arrondissement

- › Jardin du Port de l'Arsenal  
53, boulevard de la Bastille  
Accessible 24h/24
- › Square Saint-Éloi face  
au 6, rue Sainte-Claire Deville
- › Jardin de Reuilly – Paul Pernin  
15, rue Albinoni
- › Parc de Bercy – Ouest  
10, place Leonard Bernstein  
(partie clôturée du parc)
- › Devant le square Jean Morin  
face au 21 boulevard de Bercy
- › Square Charles Péguy  
21, rue Rottembourg
- › Square Émile Cohl  
60, boulevard Soult
- › Jardin Debergue Rendez-Vous  
30, rue du Rendez-Vous
- › Square Trousseau  
6, rue Antoine Vollon
- › Jardin de la Fondation  
Eugène Napoléon  
2, rue de Picpus
- › Terre-plein central de la Porte de  
Charenton à l'angle de l'avenue  
de la Porte de Charenton  
et du boulevard Poniatowski  
Angle du boulevard de Picpus et  
du boulevard de Reuilly

## OPPOSITION MUNICIPALE

### Pas de solidarité sans perspective d'avenir

La crise sanitaire, économique et sociale que nous vivons a mis en lumière les élans de solidarité de nombre de nos concitoyens. Parmi eux, les jeunes Parisiens (37 % des 18-29 ans sont aujourd'hui adhérents d'une association). Bien que la situation actuelle les touche, leur engagement solidaire s'est renforcé.

Afin de récompenser cet effort personnel, notre groupe, Changer Paris, a proposé, au printemps dernier, la création d'un prix « Jeunes bénévoles parisiens » en faveur des jeunes de 16 à 25 ans qui s'investissent bénévolement dans une association parisienne au service des autres. Cette proposition a été déposée dans le cadre de la délibération réservée annuellement à chaque groupe politique au Conseil de Paris (les 2 500 autres délibérations sont déposées par l'exécutif dirigé par Mme Hidalgo). Bien que sérieusement aboutie, notre délibération a été refusée par la majorité municipale. Cette dernière a manqué une nouvelle occasion à Paris de marquer pleinement son soutien aux jeunes impliqués dans la vie de la Cité.

Mais ce que nous déplorons par-dessus tout, ce sont les choix politiques structurels d'Anne Hidalgo qui se font aux dépens des générations futures. Deux domaines sont éloquentes. Premièrement, les finances de la Ville de Paris marquées par 7,7 milliards d'euros de dette. Et rien n'est fait pour enrayer cette situation. Anne Hidalgo est incapable d'établir un Plan d'Investissement de Mandature et continue d'user de l'artifice comptable dit des loyers capitalisés, qui a comme conséquence, que les futurs locataires du parc social continueront de financer le bouclage des budgets 2016-2022... jusque dans les années 2080 !

Deuxièmement, l'urbanisme est majoritairement guidé par les recettes foncières. L'exécutif laisse ainsi bétonner les derniers espaces de Paris disponibles sans prendre en compte l'urgence climatique qui induit des espaces de respiration.

**Or, la solidarité commence surtout par ne pas faire payer aux générations futures le train de vie d'aujourd'hui !**

Les élus du Groupe Changer Paris continuent à veiller à ce principe, et ils vous souhaitent une belle année 2022 remplie de joie, de santé et de changement !

**Matthieu Seingier** – Président du groupe Changer Paris, Les Républicains du 12<sup>e</sup> arrondissement – [matthieu.seingier@paris.fr](mailto:matthieu.seingier@paris.fr)

**GROUPE CHANGER PARIS – LES RÉPUBLICAINS DU 12<sup>e</sup> :** Corinne Atlan-Tapiero, Françoise Marcin, Franck Margain, Valérie Montandon, Matthieu Seingier

*En 2022,  
faisons la ville  
à hauteur  
d'enfant.*

*Emmanuelle Pierre-Marie,  
Maire du 12<sup>e</sup> arrondissement de Paris  
et son équipe municipale  
vous souhaitent une douce année 2022.*

*Découvrez les vœux de la Mairie du 12<sup>e</sup> en vidéo sur  
[mairie12.paris.fr](http://mairie12.paris.fr)*